Mal

saus

opy c

Phe

M. G

Sprea f. Giff white we W.

r Fact

anic

datts

helma

ch &

ance

Ltd.,

ON 8

GING

ll oth

1 deli

PH

W

HAR

Corne

00

YOU

anin

Fort

Lel

r Fre

-a

Canadian-Australian Royal Mail Line DOYLE WANTS BOUT | Classified Advertisements. Steamers running in connection with the Canadian-Pacific Railway Co. Due at Henelulu on or about the following dates: FOR FIJI AND AUSTRALIA.

MoanaApril 11 MioweraApril Through tickets issued to all points in Canada, United States and Europe.

Theo. H. Davies & Co., Ltd.

Pacific Mail S. S. Co., Occidental & Oriental S. S. Co., and Toyo Kisen Kaisha

Steamers of the above companies will call at Honolulu and leave this pert on or about the dates below mentioned: FOR SAN FRANCISCO: FROM SAN FRANCISCO: DORIC MARCH MIPPON MARU.......MARCH 10 AMERICA MARU......MARCH 10 the "Hawaii Shinpo," to be paid to the AMERICA MARU.....APRIL 3 HONGKONG MARU.....APRIL 7

For further information apply to H. HACKFELD & COMPANY, LTD., AGENTS.

Oceanic Steamship TIME TABLE

The fine passenger steamers of this line will arrive and leave this port FROM SAN FRANCISCO: ALAMEDAMARCH 6 ALAMEDAMARCH 11 ALAMEDAAPRIL 1 VENTURAAPRIL 8 SIERRAAPRIL ALAMEDAAPRIL 17 ALAMEDAAPRIL 23 SIRRRAAPRIL 29 SONOMAAPRIL 28 In connection with the sailing of the above steamers, the agents are pre-

pared to issue, to intending passengers, Coupon Through Tickets by any sailroad, from San Francisco to all points in the United States, and from Maw York by any steamship line to all European ports. FOR FURTHER PARTICULARS, APPLY TO

METEOROLOGICAL RECORD.

By the Government Survey, Published

Every Monday.

level, and for standard gravity of Lat. 45:

TIDES, SUN AND MOON.

Mon., 9 0.46 1 8 1.25 6 55 7 50 6 14 6 68 3.02

First quarter of the moon on the 6th.

United States Coast and Geodetic Sur-

The tides at Kahului and Hilo occur

Hawalian standard time is 10 hours 30

about one hour earlier than at Honolulu

minutes slower than Greenwich time, be-

ing that of the meridian of 157 degrees 30

minutes. The time whistle blows at 1:30

p. m., which is the same as Greenwich, 9

hours 9 minutes. Sun and moon are for

WHARF AND WAVE.

WEATHER BUREAU.

Barometer at 9 p. m.-30.02; steady.

Rainfall, 24 hours up to 9 a. m .- . 01.

Winds-S. E. to N. N. E.; force, 1

Forecast for March 5-Light north-

CURTIS J. LYONS.

Wednesday, March 4.

Wednesday, March 4.

Territorial Meteorologist.

erly winds and mostly fair weather.

ARRIVED.

A.-H. S. S. Nebraskan, Greene, from

I.-I. S. S. Mikahala, Gregory, from

L-I. S. S. Kaual, Bruhn, from Hawaii

W. S. S. Lehua, Naopala, from Mo-

W. S. S. Helene, Thompson, from Ha-

DEPARTED.

Am. schr. Alpena, Birkholm, for San

Stmr. J. A. Cummins, Searle, for

Schr. Mol Wahine, for Kohalalele,

NEXT MAIL TO COAT.

Mean Dew Point for the Day-59.

Mean Relative Humidity-76.

Weather-Cloudy to clear.

San Francisco.

Kauai ports.

lokai ports.

Walmanalo.

Hawaii ports.

Francisco.

Cal. U. S. A. | San Francisco.

wall and Maul ports.

Honolulu, Alexander Street,

March 4, 10 p. m.

local time for the whole group.

Mean Temperature-67.3.

Minimum Temperature-58.

Maximum Temperature-76.

Times of the tide are taken from the

This correction is-06 for Honolulu.

WM. G. IRWIN & CO., Ltd.

THE PACIFIC

Commercial Advertiser Botered at the Post Office at Honolulu.

T. H., as second class matter. SUBSCRIPTION RATES. For year\$12.00 Six months 6.00 Advertising rates on application.

Published every morning except Sunday by the HAWAIIAN GAZETTE CO., LTD., won Holt Block, No. 65 South King St. A. W. PEARSON, Manager.

OAHU RAILWAY & LAND CO. TIME TABLE

From and After Jan. 1, 1903. OUTWARD.

Daily Daily Daily Daily ex. Stations. Sun. Sun. 3:15 Honolulu ..7:10 9:15 11:06 Afea 7:45 9:39 11:30 3:40 Pearl City.8:03 9:48 11:40 3:45 Waipahu ..8:15 9:55 11:47 3:54 5:57 Wa MIII. 8:32 10:08 12:00 4:05 Walanae 10:50 4:45 Watalua 11:55 5:40 Kahuku 12:32 6:15 INWARD.

Daily Daily Daily Daily Stations. a.m. a.m. p.m. p.m. Kahuku 5:35 **** Walalua 6:10 7:10

Ewo Mill......5:50 7:45 1:05 Waipahu6:02 7:58 1:18 4:45 Pearl City......6:15 8:03 Alea6:25 8:11 1:40 5:01 Honolulu6:50 2:05 5:26 8:35

Sold by Gomes McTighe

Phone Main 140 All Orders Promptly

Delivered.

HOUSES MOVED HOUSES RAISED HOUSES REPAIRED NEW HOUSES BUILT Stores and Offices Repaired.

W. T. PATY Contractor and Builder

Office 1048 Alakea street, between King and Hotel. Phone Blue 1801.

ALL KINDS OF Rubber Goods Maru, for San Francisco. ar Rubber Co.

AT INTERPRETING

Chester Doyle is aching for an interpreting contest with Former Court Interpreter Hakuole. Yesterday he published in the Hawaii Shinpo an offer of \$200 in gold if the former Japanese court interpreter could correctly translate wills, contracts and other documents, the Japanese editors to be the judges. In an open letter Doyle says:

Honolulu, T. H., March 3rd, 1903. lames Hakuole, ex-Japanese Interpreter and Translator, Judiciary Department. Honolulu.

Sir: I have this day guaranteed the payment of \$200.00 gold to Mr. C. Shiog zawa, the manager and proprietor of sociation of Honolulu in the event of your being able to translate correctly any will, contract or other legal document that they may present to you for translation, the said translation to be made in the presence of the editors of the following newspapers: "Hawaii Shinpo," "Yamato Shimbun," "Honolulu Japanese News" and "Shin Nippon."

VESSELS IN PORT.

C. A. DOYLE.

ARMY AND NAVY. U. S. Tug Iroquois, Rodman.

MERCHANTMEN. (This list does not include coasters.) Alice McDonald, Am. schr., Bender,

Newcastle, Feb. 19. Alpena, Am. schr., Birkholm, Newcastle, Feb. 6. Andromeda, Nor. bk., Iquique, Sept. 23, in distress. Forest Home, Am. schr., Elverson,

Feb. 14. Fort George, Am. sp., Gove, Nanaimo, Feb. 22. George W. Curtis, Am. sp., Calhoun, Nanaimo, Feb. 2. Geneva, Br. schr., Vancouver, in dis-

tress. Kenilworth, Am. sp., Taylor, Oyster Bay, Feb. 3. Marie Hackfeld Ger. sp., Wuhrmann, Bremen, Feb. 19. Paramita, Am. sp., Backus, Newcastle,

W. H. Dimond, Am. bknt., Hansen, San Barometer corrected to 32 F. and sea: Francisco, Feb. 28.

STEAMERS TO ARRIVE. -NebraskanSan Francisco 6-AlamedaSan Francisco 10-Nippon Maru San Francisco 10-America Maru Yokohama 17-Ventura Colonies 18-Sonoma San Francisco 18-Siberia San Francisco 20-Korea Yokohama 21-NevadanSan Francisco 26 Coptic San Francisco Sun. 8 a m. 12.28 5 51 7 08 8.15 8.07 2.08 27-Alameda San Francisco

28-Gaelic Yokohama STEAMERS TO DEPART. Name. 10-Nippon MaruYokohama 10-America MaruSan Francisco 11-Alameda San Francisco 14-Nebraskan San Francisco 17-Ventura San Francisco 18-Sonoma Colonies 18-Siberia Yekohama 20-KoreaSan Francisco 26-Coptic Yekohama 28-Gaelic San Francisco 31-Nevadan San Francisco

Ten probate notices and notices to creditors to file claims, appear in the OFFICIAL AND COMMERCIAL REC-ORD and in no other Honolulu paper. Buy a copy and see if you are interested | buttons. Reward for return of same in any of these estates, or if they owe

An official call for tenders for supplies appears in the "RECORD" and in no other Honolulu paper.



Schr. Levi Woodbury, Harris, for The blood is the source of strength Schr. Julia E. Whalen, Kaluohine, for If you are weak you need a medicine to tone up your stomach and make plenty Am. bk. Kaiulani, Colly, for San of rich red blood. The medicine to do this is Hostetter's Stomach Bitters. It will not shock the system, and it cures INDIGESTION, DYSPEPSIA, HEARTPURN, BELCHING AND MA-LARIA, FEVER AND AGUE, A fair

March 10—Per T. K K. S. S. America
Maru, for San Francisco.

HOSTETTER'S

WEXT MAIL FROM COAST.

Friday, March 6.—S. S. Alameda, from San Francisco.

STONACH BITTERS

LARIA, FEVER AND AGUE. A fair trial will convine you of its value.

HOSTETTER'S

HOSTETTER'S

STONACH BITTERS

STONACH BITTERS

Ingresidence in hot, unhealthy climates.

THERAPION is sold by the principal Chemists and Microlautes throughout the world. Chemists and observe that the world ingresses on the British Government Stamp (in white letters on a red ground) affixed to every genuine package by order of His Majesty's Hon. Commissioners, and without which it is a forgery.

FIVE-room house with kitchen and bath; close to car line; good neighborhood. Apply to H. G. Wootten, engineer Beretania Street Pumping Station, cor. Alapai, between 1 and 3 p. m. 6418

TOWN flat, furnished or unfurnished: also other furnished rooms, at No. 8, Union street near Hotel.

FURNISHED, suitable for one or two gentlemen, a seven-room cottage in Nuuanu Valley. Apply Hawaiian Trust Company, Ltd., 923 Fort street.

A SIX room cottage on Nuuanu Avenue near School street. Apply Room 606, Stangenwald Building.

COTTAGES: Christley lane, off Fort St. Rent reasonable. Apply Wong Kwai.

IN BREWER building. Queen street, on reasonable terms. Apply to C.

STORES FOR RENT. DOUBLE store in Day Building. Will be divided if necessary. Rent reasonable. Warehouse in back. For par-

FOR RENT OR LEASE. ONE of the finest stores in the city; centrally located; lease runs 2 years;

large show windows and modern front 25x80 feet. Address P. O. Box 40. 6419 FOR LONG LEASE OR SALE.

ROOM and board for one or two genulars, inquire at 1036 Green street. 6408

FOR SALE

Room 313 Stangenwald Bldg.

THE schooners Mokihana and Rob Roy; cheap. Inquire M. Suzuki, boat builder, near Fishmarket, Milliani St. DR. MARY F. BARRY .- Office and 6418

RESIDENCE on Thurston Ave. 4 lots in Kaimuki, Valuable Property at Waikiki, and several valuable prop-

erties to lease for a long term. A. Barnes, 79 Merchant street. 6405 LOT 75x150 and six-room cottage in Puunui tract, near car line; cheap. Apply J. Costa, at Henry May & Co.

cottage, barn for 2 horses and 2 carriages, servants' quarters, chicken house, etc.; house practically new, modern plumbing, electric lights, price low, terms reasonable. Apply to 200

SOMEWHERE between Kinau wharf . return to this office.

STRAYED.

ONE bay horse, branded T on hind leg. Finder will receive reward by taking same to Coyne Furniture Co. 6419

FOUND.

A BICYCLE on the Beach road. Owner can have by calling on corner of Ward and Queen streets, Kewalo, and paying for this advertisement and other expenses.

ELEGANT NEW BUILDING TO LET.

ome, un-to-date, two story building to be immediately erected by Mr. M. P. Robinson on the site of the old L. B. Kerr store on Queen street. The interior of the building would be arranged to suit a long-term tenant. A warehouse and plenty of rear yard space can also be obtained. Plans may be seen at office of the architect, F. W. Beardslee, Elite building, Hotel street.

THE NEW FRENCH REMEDY. THERAPION. This successful medy, used in the Continental Hospitals by Ricord, Rostan, Jobert, Velpeau, and others, combines all the desiderata to be sought in a medicine of the THERAPION No. I maintains its worldrenowned and well-merited reputation for derangements of the kidneys, pains in the back, and
kindred ailments, alfording prompt relief where
other well-tried remedies have been powerless.

THERAPION No. 2 for impurity of the blood,
accuracy, pumples, stoots, blotchess, pains and smalling
accuracy, pumples, stoots, blotchess, pains and smalling it has been too much a fashion to employ mercury, sarsapanila ac., to the destruction of sufferers' teeth and ruin of health. This preparation purifies the whole system through the blood, and thoroughly eliminates all poisonous matter from the body.

THERAPION NO 3 for exhaustion, sleeplessness, and all distressing consequences. lessness, and all distressing consequences of distripation, worry, overwork, &c. It possesses surprising power in restoring strength and vigor to those suffering from the enervating influences of long residence in hot, unhealthy climates.

FOR RENT.

WAIKIKI; Cassidy place; rooms furnished or unfurnished to rent. P. O.

6414

6340

OFFICES FOR RENT DESIRABLE offices in the McIntyre Building, Fort street. Apply to E. F. Bishop at C. Brewer & Co.'s, Queen

Brewer & Co., Ltd.

ticulars inquire of W. O. Smith. 6351

TINE tract of land, close to Rapid Transit, suitable for dairy, market garden or building lots. Fenced, plenty of water. Apply C. P. R., P. O. Box 464.

ROOM AND BOARD. tlemen in private family. For partic-

VIDA Villa and lot 60x300, running from King street to Young street. Also 2 THE MUTUAL LIFE INSURANCE lots on Young street, 90x100, between Piikoi and Victoria. Apply Mrs. K. L. S. B. ROSE, Agent : : : Honoluiu. \$600 Vida, Vida Villa, King street. 6418

SECOND hand Mosler safe. Inquire at

feet from electric car line; two cottages on premises. Apply P. O. Box

LOT 100x260 in Makiki district; only 200

Boston block, or 1714 Anapuni street.

LOST.

and King street, a gold horse-shoe pin set with pearls. Finder will please

IN Makiki, a boy's blue coat with brass to this office.

Plans are being prepared for a hand-

HONOLULU STOCK EXCHANGE.

Honolulu, March 4, 1903.

NAME OF STOCK

Capital Val Bid Asp. MERCANTILE Haw. Com. & Sug. Co. 2,812,750 Haw. Sugar Co. 2,009,000 Henomu 750,000 100 12½ .

Honokas 2,000,000 20 12½ .

Haiku 500,000 20 22 .

Kahuku 500,000 50 9 .

Kinel Plan, Co., L'd. 2,500,000 50 9 . 1234 11234 Wailuku Waimanalo..... Wilder S. S. Co...... Inter-Island S. S. Co.. 500,000 100 500,000 100

Haw'n Electric Co.... 500,000 100 88 90 Hon, R. T. & L. Co... 1,000,000 50 625 675 For Sale 0. B. & L. Co... 4,000,000 100 88 For Sale Hon. B. T. & L. Co.

6 p. c.

8 wa Pl'n 6 p. 6.

O. R. & L. Co.

Oahu Pl'n 6 p. c.

Olsa Pl'n 6 p. c.

Waialua Ag, Co. 6 p. c.

Kahuku 6 p. c.

Pioneer Mill Co.

105

105

106

107

107

108

109

100

100

SALES BETWEEN BOARDS. Twenty-five McBryde, \$4.50.

DEESSIONAL CARDS

ARCHITECT. W. MATLOCK CAMPBELL-Office 1634 Young street.

ATTORNEYS. HENRY E. HIGHTON-Attorney-at-Law. Southwest cor. Fort and King

ENGINEERS. ARTHUR C. ALEXANDER.-Surveyor and Engineer, 409 Judd bldg.; P. O. box 782.

CATTON, NEILL & CO., LTD .- Engineers, Electricians and Bollermakers. INSURANCE.

> CO. OF NEW YORK. MUSICIANS.

ing, Fort street. PHYSICIANS.

residence No. 144 Beretania street.

COOK'S MUSIC SCHOOL .- Love Build-

DR. GEO. W. BURGESS .- Office and residence 240 S. King St., 10 a. m. to 3 p. m., and 7 p. m. Tel. Main 128.

DR. K. HAIDA-Office and Residence,

Tel. Blue 482.

Beretania near Emma. Office hours: 9 to 12 a. m.; 7 to 8 p. m. Phone White

DR. T. MITAMURA.-Office 68 Kukul Lane. 8 to 10 a. m.; 6 to 7:30 p. m. TYPEWRITERS.

BOUGHT, sold, rented and repaired at

MOTICE.

Remington Typewriter office, Hotel St.

PERSONS needing, or knowing of those who do need, protection from physical or moral injury, which they are not able to obtain for themselves may consult the Legal Protection Committee of the Anti-Saloon League, 9 McIntyre building. W. E. RICE, Supt.

Pacific Transfer Co JAS. H. LOVE, MANAGER.

MAIN 58. Office, King St., opposite New Young Block.

REMOVAL NOTICE.

THE OAHU LUMBER AND BUILDing Co., Ltd., have moved to their new quarters on King street, near the King street bridge, where they will be pleas-6411 ed to see their many friends. LEE CHU.

Manager Oahu Lumber & Building Co

LESSONS IN CHINA PAINTING.

Classes formed and private lessons given in China Painting. Firing neatly Orders taken for special China Paint-MRS. ROBERT L. MORE.

Phone White 2661.

6387

FOR SALE! SUGAR MACHINERY!

AT REASONABLE PRICES-SUGAR Coolers, 5x61/2 feet by 18 inches; Two Smoke Stacks, 50 inches diameter by 100 feet each. For particulars inquire at Pepeekeo Sugar Co.'s office or Theo. H. Davies & Co., Honolulu 6399

NOTICE.

CHANGE OF OWNERSHIP.

LIN HOP CO. SHOE FACTORY ON King street, opposite the cahu Railway Depot, has this day sold all their stock, tools and fixtures to Ching Kin, who will continue the business under the old Something New! firm name of Lin Hop Co. All accounts outstanding prior to Feb. 10th must be presented at once to the undersigned. LIN HOP CO.

Honolulu, February 10, 1903.

CABLE ADDRESS-'HALSTEAD

WILLARD E. BROWN | Members Hono-luin Stock and Bond Exchange.

Halstead & Co., Ltd

921 Fort Street. Stock and Bond Brokers

Sugar shares and other securities

bought and sold on the Honolulu and

San Francisco Stock and Bond Exchange.

For Rent

Cottage, Vineyard near Emma. Rent \$20.00.

Large house on Walkiki Beach, \$45.00 per month. Cottage on Walkiki Road, near electric car line, mosquito proof. \$25.00.

Large moder., house, McCully street, near Beretania, Rent \$42.00. Ten room furnished house on Hotel street. Rent \$50.00 per month. Two nice cottages on Miller

street; electric lights, etc., \$25.00 each. Six-room house, Manoa Valley; electric lights; new, \$35.00.

507, Fifth Floor.

Lots in large number in Kalihi, at very reasonable terms. Large tract of land in Kalihi, as a whole or in part.

Real Estate, Life, Fire and Plate Glass Insurance, Investments.

Stangenwald Building, Rooms 506 and

FOR SALE

KING STREET

LOT- 52 ft. front 120 ft. deep 100 ft, on back line 9100 square ft.

Easy Terms

McCully

One lot only!

Land Co., Ltd. 204 Judd Building.

5 Per Cent Cash, **Balance on Time**

Two large lots, corner Prospect and Hackfeld streets: 110x200, \$6,000. 86.5x200, \$9,000. Improvements, Dweling. Rents at \$60 00 per month. Also, Tantalus Heights property. Both improved and unimproved. One piece of Beach property left. TERMS UNEQUALLED.

C. F. and R. C. A. PETERSON. Information at 15 Kaahumanu street. Monthly Installment Loans

> Made on Improved Real Estate

PHOENIX SAVINGS, BUILDING & LOAN ASSOCIATION. Judd Building. Fort Street entrance.

CHAS, BREWER & CO'S. NEW YORK LINE

Regular Packets Sailing from NEW YORK to HONOLULU at regular intervals. For freight rates apply to CHAS. BREWER & CO.

27 Kilby St., Boston.

COTTON BROS. & CO.

OB C. BREWER & CO.,

LIMITED, HONOLULU.

ENGINEERS AND GENERAL CON-TRACTORS. Plans and Estimates furnished for all classes of Contracting Work. Boston Block, Honolulu.

POKO CHIPS Sold only at

By Tom Chung, Manager. Miller's Candy Co.

t Tal

Hei Cat Wh San Hei Que